

Connaissances Surdités

11 rue de Clichy
75009 Paris
Courriel : contact@acfos.org

Revue trimestrielle

Édité par **ACFOS**
Action Connaissance FOrmation pour la Surdité
11 rue de Clichy
75009 Paris
Tél. 09 50 24 27 87

Site web : www.acfos.org

Directeur de la publication
Dr Lucien Moatti

Rédactrice en chef
Coraline Coppin
Courriel : contact@acfos.org

Comité de rédaction : Denise Busquet, Marie Claudine Cosson, Jean-Louis Dayan, Joëlle François, Brigitte Gévaudan, Nathalie Lafleur, Aude de Lamaze, Vanessa Lamorre-Cargill, Lucien Moatti, Isabelle Prang, Philippe Séro-Guillaume, Vincente Soggiu, Sylvie Tamain.

Remerciements : Annie Dumont et Audrey Colleau-Attou pour leur aide sur le dossier Airdame.

Couverture : DSMB
25 rue de la Brèche aux Loups
75012 Paris
Tél./Fax. 01 43 40 19 58
Courriel : dsmb@wanadoo.fr

Maquette : Coraline Coppin

Impression : Accent Tonic
45-47 rue de Buzenval
75020 Paris

N° CPPAP : 1107G82020
ISSN : 1635-3439

Vente au numéro : 12 €
Abonnement annuel : 40 €

La reproduction totale ou partielle des articles contenus dans la présente revue est interdite sans l'autorisation d'ACFOS

S o m m a i r e

DOSSIER : LE BILINGUISME

| | |
|--|----|
| Introduction | 4 |
| Bilinguisme LSF/Français : un parcours "classique" par Philippe SÉRO-GUILLAUME | 5 |
| Réflexions sur un projet d'éducation pour un enfant atteint de surdité par Annie BLUM | 10 |
| Le "libre choix" par Danielle CHAUVOT | 14 |
| Quelle place pour l'éducatrice sourde dans un établissement bilingue spécialisé ? par Emmanuelle BUREAU | 17 |
| L'orthophonie en CAMSP dans un projet qui propose français oral et écrit et LSF par Brigitte GÉVAUDAN | 19 |
| Témoignage d'une pratique orthophonique professionnelle au sein d'un CAMSP dit "bilingue" par Sophie ARRAGON | 23 |

LIVRES 24

AIRDAME 2006 25

BLOC-NOTES 34

Éditorial

PAR LUCIEN MOATTI
Président d'Acfos

UNE, PLURIELLE, TOLERANTE (bis)

L'éditorial de la précédente livraison de "Connaissance Surdité", avait été inspiré par une réunion du Conseil d'Administration d'ACFOS où était apparue, à l'évidence, la diversité des options de chacun, l'ouverture d'esprit de tous ayant permis un débat serein et enrichissant sur des sujets qui font souvent polémique, et la volonté générale de servir au mieux la cause des enfants, des personnes sourdes et de leurs familles. Le titre "Une, plurielle, tolérante" s'était imposé.

Cette nouvelle livraison de "Connaissance Surdité" ne peut qu'inspirer ces mêmes idées et ce même titre. Elle comprend un long dossier consacré au bilinguisme documenté, objectif, illustré de réalisations pratiques, y mettant en lumière les richesses, les difficultés et les pièges. On peut y lire ensuite un article sur "le libre choix", par les parents, du mode de communication et ses difficultés.

Enfin, apparaît un long dossier rapportant les communications et débats de la réunion annuelle de l'Association AIRDAME traitant de l'implantation cochléaire, de son influence sur le développement du langage de l'enfant et de son effet sur la perception de la musique.

L'éclectisme a vraiment sa place, il est vraiment là, notamment avec le Bloc-notes de Josette CHALUDE sur l'intégration scolaire, thème qui fera l'objet d'articles dans le numéro de septembre de notre revue.

Comment ne pas mieux réussir à mettre en évidence cette unité d'objectifs dans une diversité de méthodes et de moyens, à la condition essentielle que tout soit débattu sans sectarisme et sans ostracisme.

C'est ça ACFOS! ❖